

11 de Septiembre de 2022 - XXIV Domingo Ordinario (C)

Evangelio según Lucas 15,1-32 (forma corta, Lc 15,1-10)

En aquel tiempo, ¹solían acercarse a Jesús todos los publicanos y los pecadores a escucharlo. ²Y los fariseos y los escribas murmuraban diciendo: «Ese acoge a los pecadores y come con ellos». ³Jesús les dijo esta parábola: ⁴«¿Quién de vosotros que tiene cien ovejas y pierde una de ellas, no deja las noventa y nueve en el desierto y va tras la descarriada, hasta que la encuentra? ⁵Y, cuando la encuentra, se la carga sobre los hombros, muy contento; ⁶y, al llegar a casa, reúne a los amigos y a los vecinos, y les dice: “¡Alegraos conmigo!, he encontrado la oveja que se me había perdido”. ⁷Os digo que así también habrá más alegría en el cielo por un solo pecador que se convierta que por noventa y nueve justos que no necesitan convertirse.

⁸O ¿qué mujer que tiene diez monedas, si se le pierde una, no enciende una lámpara y barre la casa y busca con cuidado, hasta que la encuentra? ⁹Y, cuando la encuentra, reúne a las amigas y a las vecinas y les dice: “¡Alegraos conmigo!, he encontrado la moneda que se me había perdido”. ¹⁰Os digo que la misma alegría tendrán los ángeles de Dios por un solo pecador que se convierta».



Comentario breve sobre el Evangelio Fr ALEXIS GONZÁLEZ DE LEÓN
Orden de Predicadores – Convento de San Pablo y San Gregorio (Valladolid)

“**Alégrense conmigo**” fue tanto la petición del pastor como la petición de la mujer que encuentra la moneda que se le perdió. Porque la alegría, aunque sea posible, busca caminos de fraternidad, busca ser compartida.

Jesús no queda indiferente ante la situación vital de pérdida ante la que pueda vivir un ser humano. No queda indiferente ante la desorientación. Jesús cuya vida está siempre orientada a Dios Padre, busca compartir esa misma orientación con todos. No se queda en la actitud cómoda de la indiferencia, sino que cada paso que da hacia los demás, es una búsqueda comprometida de redención. Pero esta alegría del evangelio guarda una condición: es el arrepentimiento. Es la alegría por el cambio que has realizado con valor. Es la reorientación que has podido dar a tu vida cara a Dios. Es la alegría que se desprende porque has vuelto tu mirada a Dios y a su amor. El arrepentimiento es la causa y el motor de esa alegría. No es una alegría meliflua, sino que tiene una razón de ser: Me alegro contigo porque has dado más veracidad a tu vida. Jesús, el Dios que Salva, da un giro especial a cada mirada, no son los sanos lo que necesitan curación, son los enfermos y a ellos se encamina siempre sus pasos, y se dirige su mirada.

Los fariseos parecen que no necesitan a Dios, son autosuficientes, desprecian y juzgan a Jesús por lo que hace, no se alegran con Jesús, ni por el arrepentimiento y cambio vital de los hermanos. De ahí, que Jesús hable con estas parábolas, para mostrarles cómo es Dios, y para mostrarles cuánto tienen el corazón endurecido.

Cuando nos situemos ante nuestros hermanos, hagámoslo con una mirada limpia, desde una oración confiada, y pidiendo a Jesús por su alegría, para que pueda compartirla desde la ilusión y la veracidad de un cambio vital que se desprende del arrepentimiento.

September 11, 2022 - XXIV Sunday in Ordinary Time, Cycle C

Gospel, Luke 15:1-32 (shorter form, Lk 15:1-10)

¹The tax collectors and sinners were all drawing near to listen to him, ²but the Pharisees and scribes began to complain, saying, “This man welcomes sinners and eats with them.” ³So to them he addressed this parable. ⁴“What man among you having a hundred sheep and losing one of them would not leave the ninety-nine in the desert and go after the lost one until he finds it? ⁵And when he does find it, he sets it on his shoulders with great joy ⁶and, upon his arrival home, he calls together his friends and neighbors and says to them, ‘Rejoice with me because I have found my lost sheep.’ ⁷I tell you, in just the same way there will be more joy in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine righteous people who have no need of repentance.

⁸“Or what woman having ten coins and losing one would not light a lamp and sweep the house, searching carefully until she finds it? ⁹And when she does find it, she calls together her friends and neighbors and says to them, ‘Rejoice with me because I have found the coin that I lost.’ ¹⁰In just the same way, I tell you, there will be rejoicing among the angels of God over one sinner who repents.”

Brief commentary on the Gospel 
Catechism of the Catholic Church

GOD TAKES THE INITIATIVE OF UNIVERSAL REDEEMING LOVE

604. By giving up his own Son for our sins, God manifests that his plan for us is one of benevolent love, prior to any merit on our part: "In this is love, not that we loved God but that he loved us and sent his Son to be the expiation for our sins." God "shows his love for us in that while we were yet sinners Christ died for us."



Sanctuary of the *Santissima Pietà*
St. Charles Borromeo began the construction
in 16th century, **Cannobio** (Lake Maggiore)

605. At the end of the parable of the **lost sheep** Jesus recalled that God's love excludes no one: "So it is not the will of your Father who is in heaven that **one of these little ones** should perish." He affirms that he came "to give his life as a ransom for many"; this last term is not restrictive, but contrasts the whole of humanity with the unique person of the redeemer who hands himself over to save us. The Church, following the apostles, teaches that Christ died for all men without exception: "*There is not, never has been, and never will be a single human being for whom Christ did not suffer.*"

11. September 2022 - XXIV Sonntag im Jahreskreis (C)

Aus dem heiligen Evangelium nach Lukas 15,1-32 (Lk 15,1-10)

In jener Zeit ¹kamen alle Zöllner und Sünder zu Jesus, um ihn zu hören. ²Die Pharisäer und die Schriftgelehrten empörten sich darüber und sagten: Dieser nimmt Sünder auf und isst mit ihnen. ³Da erzählte er ihnen dieses Gleichnis und sagte: ⁴Wenn einer von euch hundert Schafe hat und eins davon verliert, lässt er dann nicht die neunundneunzig in der Wüste zurück und geht dem verlorenen nach, bis er es findet? ⁵Und wenn er es gefunden hat, nimmt er es voll Freude auf die Schultern, ⁶und wenn er nach Hause kommt, ruft er die Freunde und Nachbarn zusammen und sagt zu ihnen: *Freut euch mit mir*; denn ich habe mein Schaf wiedergefunden, das verloren war! ⁷Ich sage euch: Ebenso wird im Himmel mehr Freude herrschen über einen einzigen Sünder, der umkehrt, als über neunundneunzig Gerechte, die keine Umkehr nötig haben.

⁸Oder wenn eine Frau zehn Drachmen hat und eine davon verliert, zündet sie dann nicht eine Lampe an, fegt das Haus und sucht sorgfältig, bis sie die Drachme findet?

⁹Und wenn sie diese gefunden hat, ruft sie die Freundinnen und Nachbarinnen zusammen und sagt: *Freut euch mit mir*; denn ich habe die Drachme wiedergefunden, die ich verloren hatte! ¹⁰Ebenso sage ich euch: herrscht bei den Engeln Gottes Freude über einen einzigen Sünder, der umkehrt

**Kurzer Kommentar zum Evangelium**

Katechismus der Katholischen Kirche

GOTTES ALLUMFASSENDE ERLÖSENDE LIEBE

604. Indem er seinen Sohn für unsere Sünden dahingab, zeigte Gott, daß, was er für uns plant, ein Ratschluß wohlwollender Liebe ist, die jedem Verdienst von unserer Seite vorausgeht: „Nicht darin besteht die Liebe, daß wir Gott geliebt haben, sondern daß er uns geliebt und seinen Sohn als Sühne für unsere Sünden gesandt hat“ (1 Joh 4,10). „Gott aber hat seine Liebe zu uns darin erwiesen, daß Christus für uns gestorben ist, als wir noch Sünder waren“ (Röm 5,8).

605. *Diese Liebe schließt niemanden aus.* Jesus sagt das anhand des Gleichnisses vom **verlorenen Schaf**: „So will auch euer himmlischer Vater nicht, daß einer von diesen Kleinen verlorengelht“ (Mt 18,14). Er erklärt, er gebe sein Leben hin „als Lösegeld für viele“ (Mt 20, 28). Der Ausdruck „für viele“ ist nicht einengend, sondern stellt die ganze Menschheit der einzigen Person des Erlösers gegenüber, der sich hingibt, um sie zu retten. Im Anschluß an die Apostel lehrt die Kirche, daß Christus ausnahmslos für alle Menschen gestorben ist: „*Es gibt keinen Menschen, es hat keinen gegeben und wird keinen geben, für den er nicht gelitten hat*“.

Parchment painted with the image of the *Santissima Pietà* dead Christ between the Holy Virgin and St. John.

11 Septembre 2022- XXIV dimanche T.O. (C)

Évangile de Jésus Christ selon st Luc 15,1-32 (lect. breve Lc 15,1-10)

En ce temps-là, ¹les publicains et les pécheurs venaient tous à Jésus pour l'écouter. ²Les pharisiens et les scribes récriminaient contre lui : « Cet homme fait bon accueil aux pécheurs, et il mange avec eux ! » ³Alors Jésus leur dit cette parabole : ⁴« Si l'un de vous a cent brebis et qu'il en perd une, n'abandonne-t-il pas les 99 autres dans le désert pour aller chercher celle qui est perdue, jusqu'à ce qu'il la retrouve ? ⁵Quand il l'a retrouvée, il la prend sur ses épaules, tout joyeux, ⁶et, de retour chez lui, il rassemble ses amis et ses voisins pour leur dire : *Réjouissez-vous avec moi*, car j'ai retrouvé ma brebis, celle qui était perdue ! ⁷Je vous le dis : C'est ainsi qu'il y aura de la joie dans le ciel pour un seul pécheur qui se convertit, plus que pour 99 justes qui n'ont pas besoin de conversion.

⁸Ou encore, si une femme a dix pièces d'argent et qu'elle en perd une, ne va-t-elle pas allumer une lampe, balayer la maison, et chercher avec soin jusqu'à ce qu'elle la retrouve ? ⁹Quand elle l'a retrouvée, elle rassemble ses amies et ses voisines pour leur dire : *Réjouissez-vous avec moi*, car j'ai retrouvé la pièce d'argent que j'avais perdue ! ¹⁰Ainsi je vous le dis : Il y a de la joie devant les anges de Dieu pour un seul pécheur qui se convertit. »

Bref commentaire sur l'Évangile

Méditation MGR EMMANUEL GOBILLIARD (in : RCF Radio)

L'Évangile de *la brebis perdue*, nous ne pouvons le comprendre vraiment que si nous comprenons que cette brebis perdue, c'est nous. Dans la société, et même dans l'Église, nous avons tendance à considérer que ce sont surtout les autres qui ont besoin de se convertir, que nous ne sommes peut-être pas des saints, mais au moins du bon côté, du côté des bons, et nous avons tendance à regarder les autres avec condescendance. Les réseaux sociaux nous poussent encore davantage dans cette logique binaire et nous nous mettons à juger les autres à l'aune de nos idées, de nos façons de vivre. Nous pensons souvent avoir raison et considérons que les autres ont tort, dans tous les domaines, y compris celui de la religion. La vérité, c'est que nous devons nous considérer comme les premiers à avoir besoin de l'attention de Dieu, de son pardon et de sa miséricorde, parce que nous sommes tous pécheurs, et le seul qui soit du bon côté c'est Jésus, qui vient à notre rencontre, à notre recherche. Il va aux périphéries de nos vies cabossées, de nos vies repliées, de nos vies mal ajustées. Cet Évangile ne nous dit pas tant où sont les bons et où sont les mauvais, il nous dit que nous avons tous besoin de son amour et de sa grâce. Il nous dit surtout que Dieu nous aime chacun personnellement et infiniment, et qu'il est prêt à tout pour nous aimer, pour nous sauver. Encore faut-il avoir conscience que nous avons besoin d'être sauvés. Mère Térésa à qui une personne avait posé la question : « Si vous aviez la possibilité de changer une seule chose au monde, que changeriez-vous ? » Elle avait répondu : « **moi** ! » Si mère Térésa avait une telle conscience de son besoin d'être convertie par Jésus, de son besoin d'être rejointe par l'amour miséricordieux de Dieu, je serais bien présomptueux de croire que *la brebis perdue*, c'est les autres !